

11



- GB To pack away, first remove all strengthening poles and then flatten.
- F Pour replier et ranger l'abri, ôtez tous les raidisseurs puis pliez à plat.
- NL Om in te pakken, verwijder eerst alle stokken en duw de shelter plat.
- D Beim Abbauen zunächst alle Verstrebsstangen entfernen und dann das Shelter flach hinlegen.
- I Per smontare la tenda, per prima cosa rimuovete tutte le aste di tensionamento e poi stendetela al suolo.
- H Összecskákakor első lépésként távolítsa el a merevítő pálcákat, majd eressze a földre úgy, hogy kilapuljon.
- RUS Чтобы упаковать Easy Shelter, сначала вытащите все опоры, а затем сплющите палатку.
- CZ Pro složení první odstraňte napínací tyče a poté položte.
- PL Aby złożyć namiot należy najpierw wyjąć wszystkie palaki wzmacniające, a następnie złożyć namiot na płasko.
- SK Pri skladaní najprv zoberte všetky skladacie tyče a všetko riadne vyrovajte.

12



- GB Fold in half.
- F Repliez en deux.
- NL Vouw hem dubbel.
- D In der Mitte falten.
- I Piegate la tenda in due parti.
- H Hajtsa félbe.
- RUS Согните её пополам.
- CZ Přeložte v polovině.
- PL Złóż namiot na pół.
- SK Zložte prístrešok na polovicu.

13



- GB Line both sides up taking care not to let go.
- F Alignez les deux côtés en prenant soin de ne pas relâcher.
- NL Leg beide kanten gelijk, let op dat je niet loslaat.
- D Beide Seiten ausrichten und dabei das Shelter nicht loslassen.
- I Allineate entrambi i lati facendo attenzione a non lasciarli andare.
- H Igazítsa egymásra az oldalakat ügyelve, hogy azok ne mozduljanak el.
- RUS Выровняйте обе стороны, стараясь не отпустить их.
- CZ Zarovnejte oba konce k sobě.
- PL Złóż oba boki ze sobą, uważając aby się nie rozeszły.
- SK Uložte obidve strany a dajte pozor aby sa vám pri skladaní nerozišli.

14



- GB Take hold of one end, twist and fold again.
- F Prenez un côté, vrillez-le et pliez à nouveau.
- NL Pak één uiteinde beet, draai en vouw nogmaals dubbel.
- D halten Sie ein Ende, drehen und dann wieder falten.
- I Prendete un'estremità, fatela ruotare e poi piegatela nuovamente.
- H Fogja meg az egyik végét, csavarja meg majd fogja ismét össze.
- RUS Придерживая один конец, скрутите и согните Easy Shelter.
- CZ Držte jeden konec, zakruťte a znovu složte.
- PL Trzymając jeden koniec, skręć namiot i złoż go raz jeszcze.
- SK Chyťte jednu jednu stranu za koniec, otočte ju a znovu zložte.

15



- GB Fit the elastic retaining loop and fit back into the carry bag.
- F Mettez la bande élastique en place pour maintenir l'abri plié, il peut être maintenant remis dans le sac.
- NL Plaats de elastieken band en steek hem terug in de draagtas.
- D Ziehen Sie die elastischen Halteschleife über, dann kann das Shelter zurück in die Tragetasche.
- I Posizionate la fascia elastica di ritenzione e inserite la tenda nella sacca di trasporto.
- H Helyezze rá a gumirozott rögzítő pántot és helyezze a táskába.
- RUS Наденьте эластичный ремешок и поместите Easy Shelter в сумку.
- CZ Zajistěte elastickým popruhem a vložte do transportního obalu.
- PL Zamocuj elastyczne paski i włóż z powrotem do pokrowca.
- SK Upevnite všetky elastickým pásmo a uložte prístrešok naspäť do obalu.



GB INSTRUCTIONS F INSTRUCTIONS NL INSTRUCTIES D ANLEITUNG I ISTRUZIONI
H UTASÍTÁS RUS ИНСТРУКЦИИ CZ NÁVOD PL INSTRUKCJA SK NÁVOD

For more information visit WWW.FOXINT.COM

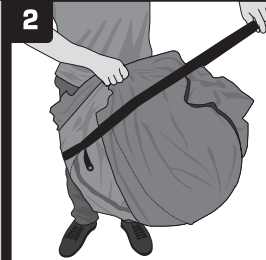
FOX is a Registered Trade Mark • Made in China

1



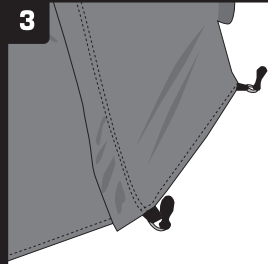
- GB Unzip the carry bag and remove the shelter.
- F Ouvrir le sac de transport et sortir l'abri.
- NL Rits de draagtas open en haal de shelter eruit.
- D Öffnen Sie die Transporttasche und entnehmen Sie das Shelter.
- I Aprire la cerniera della borsa di trasporto e rimuovere la tenda.
- H Cipzárazza ki a táskát és vegye ki a sátrat.
- RUS Расстегните чехол для переноски и достаньте Easy Shelter XL.
- CZ Rozepněte transportní obal a vyjměte bivač.
- PL Otwórz pokrowiec i wyjmij namiot.
- SK Otvorte obal tašky a vyťahnite prístrešok.

2



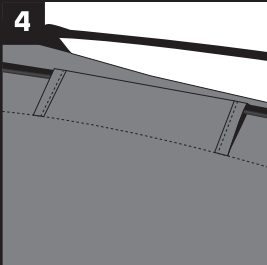
- GB Remove the elastic retaining strap and allow the shelter to pop up.
- F Ôtez la sangle élastique de maintien afin de laisser l'abri se déployer.
- NL Haal de elastieken band los en laat de shelter uitklappen.
- D Nehmen Sie das elastische Halteband ab und ermöglichen Sie damit dem Shelter, sich selbst aufzuklappen.
- I Rimuovere la fascia elastica di ritenzione per consentire alla tenda di aprirsi.
- H Vegye le a gumirozott rögzítő pántot és hagyja a sátrat magától kinyílni.
- RUS Снимите эластичный ремень и дайте Easy Shelter XL расправиться.
- CZ Odstraňte elastický popruh a tím umožníte rozevření bivačů.
- PL Zdejmij elastyczne paski i pozwól, aby namiot się rozwinął.
- SK Odstráňte sťahovací elastický pás, čo umožní vyťahnúť prístrešok.

3



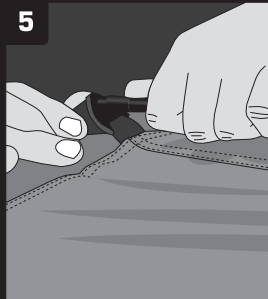
- GB Peg out.
- F Arrimez au sol.
- NL Zet rondom vast met haringen.
- D Befestigen Sie das Shelter am Boden.
- I Fissare al suolo con i picchetti.
- H Cövekelje le.
- RUS Зафиксируйте колышками.
- CZ Zajistěte kolíky.
- PL Przymocuj namiot do podłoża.
- SK Nasuňte konce sklolaminátových tyčí do vreciek umiestnených na stranách.

4




- GB Thread the longest, middle strengthening pole through the material sleeve.
- F Enfilez d'abord le mât le plus long (pour le milieu) dans le tunnel de tissu correspondant.
- NL Haal de langste, middelste tentstok door de 'lus' van het tentdoek.
- D Schieben Sie die längste, mittlere Verstärkungsstange durch die Führung im Stoff.
- I Infilate il palo di tensionamento più lungo attraverso la sede apposita del telo.
- H Fűzzük a leghosszabb középső merevítőrudat végig az arra kilakított hüvelyben.
- RUS Проденьте самую длинную, среднюю распорку через тканый рукав.
- CZ Navlečte střední, nejdelší zpevňující tyč skrze rukáv na vrchní straně.
- PL Wsuń najdłuższy, środkowy pałąk usztywniający w rękaw z materiału.
- SK Prevlečte najdlhšiu, strednú tyč cez okor materiálu.

5




- GB Fit the 3 strengthening poles into the mouldings located on the top front and back ribs
- F Placez ensuite les 3 autres mâts dans les blocs situés sur les arceaux avant et arrière.
- NL Fixeer de 3 tentstokken in de speciale dopjes aan bovenste voorste en achterste baleinen.
- D Setzen Sie die 3 Verstärkungsstangen in die Laschen ein, die sich an den oberen vorderen und hinteren Rippen befinden.
- I Infilate le estremità dei tre paletti di tensionamento nelle apposite sedi ottenute tramite stampo localizzate sulle stecche frontali e posteriori.
- H Illeszük a három merevítőrudat a kialakított rögzítő elemekbe, melyek az elülső felső és a hátsó bordán találhatók.
- RUS Зафиксируйте 3 распорки внутри фиксаторов на верхних передней и задней дугах.
- CZ Do tvarových, umělých pouzder na předním a zadním žebru umístěte provlečené tyče, tím se zajistí.
- PL Umieść 3 pałaki usztywniające w elementy mocujące znajdujące się na górze przedniego i tylnych żeber.
- SK Umiestnite 3 napínacie skladacie tyče do výklenkov umiestnených na horných predných a zadných rebrách.

6




- GB The door can be unzipped and rolled back in half using the toggles on the front panel.
- F La porte peut s'enlever ou se rouler et s'accrocher avec les fixations sur le panneau avant.
- NL De deur kan worden opengeritst en half worden opgerold dankzij het speciale voorpaneel.
- D Die Tür kann geöffnet und in zwei Hälften zurückgerollt und dann mit den Knöpfen am Frontteil befestigt werden.
- I La porta può essere aperta tramite cerniera e avvolta verso l'alto, fissandola poi in posizione tramite elementi appositi del pannello frontale.
- H Az ajtó lecipzárázható és felébe visszahajtható.
- RUS Можно расстегнуть и закатать дверь наполовину с помощью фиксаторов спереди.
- CZ Dveře mohou být v půlce rozděleny, kdy může být polovina srolována a zajištěna pomocí jednoduchých svorek.
- PL Drzwi można odpiąć i zrolować w połowie, wykorzystując przetyczki na przednim panelu.
- SK Dvere môžu byť odpísované a zrolované z polovice, a to použitím úchytných na prednej strane.

7



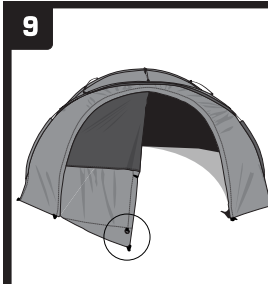
- GB The door can be unzipped from the top to give you 'Barn Door' style viewing.
- F La porte peut être ouverte sur sa partie supérieure pour former une porte style "porte de grange".
- NL De deur kan ook volledig losgeritst worden voor vrij uitzicht.
- D Die Tür kann von oben geöffnet werden, damit erreichen Sie einen "Scheunentoreffekt".
- I Anche la rete anti-insetto della porta frontale può essere rimossa tramite cerniera.
- H Az ajtó felülről is le cipzárázható, így ún. 'pajta ajtó'-ként is használható.
- RUS Можно расстегнуть дверь сверху для возможности обзора водоёма сидя.
- CZ Vchod může být rozepnut v horní části a vytvoří tak pěkný výhled.
- PL Drzwi można odpiąć od góry, co pozwala na obserwację wody przy zacinającym nisko deszczu.
- SK Dvere môžu byť kompletne oddelené za účelom vytvorenia úplne otvoreného priestoru.

8



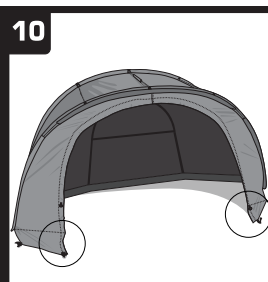
- GB For Summer use, day sessions or quick overnights the front can be completely removed.
- F Pour les pêches rapides et les nuits d'été, on peut tout simplement se passer de panneau avant.
- NL Voor gebruik in de zomer, dagsessies of korte nachtljes kan de voorkant volledig worden verwijderd.
- D Für den Sommer, das Angeln tagsüber oder kurze Übernachtungen kann die Front vollständig entfernt werden.
- I Per utilizzo nei mesi estivi, sessioni brevi giornaliere o notturne, è possibile rimuovere completamente la parte frontale.
- H Nyáron napi sátorként vagy félsátorként is használható, mivel előlapja teljesen levehető.
- RUS Для использования летом, дневных или ночных выездов можно полностью снять дверь.
- CZ V létě, jednodenní nebo krátké noční vycházky může být přední panel zcela odepnut.
- PL Latem, podczas dziennych zasiadek lub krótkich nocnych wypadów, przód namiotu można całkowicie wyjąć.
- SK Počas leta, rýchlych rybačiek môžete prednú stranu kompletne oddeliť.

9



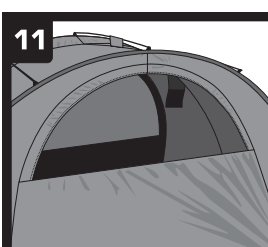
- GB The centre of the door has 2 pegging points for extra cover or storage if needed.
- F Le centre de la porte possède deux points d'arrimage supplémentaires pour créer un auvent.
- NL De deur heeft 2 bevestigingspunten voor extra bescherming of ruimte indien gewenst.
- D In der Mitte der Tür befinden sich 2 verschiedene Befestigungslaschen, damit ergibt sich zusätzlicher Schutz oder Aufbewahrungsraum, falls erforderlich.
- I Il centro della porta ha due punti di ancoraggio per garantire copertura extra se richiesto.
- H Az ajtó közepén 2 rögzítőpont található a további takarás érdekében.
- RUS Центр двери имеет 2 отверстия под кольца для дополнительного укрытия.
- CZ Střední část dveří má dva kotevní body, které můžeme využít pro vytvoření většího uložného prostoru.
- PL Środek drzwi ma 2 punkty mocujące, które pozwalają, w razie potrzeby, stworzyć dodatkową osłonę lub przestrzeń do przechowywania.
- SK Stredová časť dverí má 2 dodatočné úchyty na kolíky k dodatočnej ochrane alebo ukotveniu, pokiaľ je to potrebné.

10




- GB The front sides also have 2 pegging points for added room when used with an open front.
- F Le panneau avant possède également deux points d'arrimage pour gagner de la place lorsqu'on utilise l'abri ouvert.
- NL De zijanten aan de voorzijde hebben ook 2 bevestigingspunten voor extra ruimte als de shelter wordt gebruikt met open voorkant.
- D Die Frontseiten haben auch 2 Befestigungslaschen für zusätzlichen Platz, wenn sie mit einer offenen Front verwendet werden.
- I Le pareti frontali hanno anch'esse 2 punti di ancoraggio per ottenere spazio extra quando utilizzata con porta aperta.
- H A két oldala szintén rendelkezik 2 rögzítőponttal, hogy további hely álljon a rendelkezésünkre olyankor, amikor nyitott előlő résszel használjuk.
- RUS Боковины также имеют 2 отверстия под кольца для дополнительного места без двери.
- CZ Přední část má rovněž dva kotevní body pro přidání užitého prostoru, pokud budeme používat přístřešek s otevřenou přední částí, bez dveřního panelu.
- PL Boki z przodu także mają 2 punkty mocujące, co zwiększa przestrzeń przy otwartym przodzie.
- SK Na predných stranách sú taktiež umiestnené 2 úchyty na kolíky k získaniu dodatočného miesta pri použití s otvorenou prednou stranou.

11



- GB The rear mosquitos net can be unzipped from inside the shelter for extra air flow.
- F Le panneau moustiquaire arrière peut se détacher depuis l'intérieur de l'abri.
- NL Het achterste muggengaas kan van binnenuit worden losgeritst voor extra ventilatie.
- D Das hintere Insektennetz kann für zusätzlichen Luftstrom aus dem Shelter herausgenommen werden.
- I La rete anti-insetto posteriore può essere aperta tramite cerniera per garantire un miglior flusso di aria all'interno.
- H A hátsó szúnyogháló lecipzárázható a sátor belsejéből a jobb szellőzés érdekében.
- RUS Можно расстегнуть заднюю москитную сетку изнутри шелтера для лучшей вентиляции.
- CZ Zadní moskytiéra může být odepnuta ze zadní části, aby se zvýšila cirkulace vzduchu.
- PL Dla dodatkowego przepływu powietrza można od środka odpiąć tylną moskitiery.
- SK Zadná moskytiéra môže byť odpísovaná z vnútornej strany k zabezpečeniu lepšej cirkulácie vzduchu.

12



- GB The front door mosquitos net can also be unzipped from the inside.
- F Le panneau moustiquaire avant peut se détacher depuis l'intérieur également.
- NL Het muggengaas aan de voorzijde kan ook van binnenuit worden losgeritst.
- D Das Insektennetz der Vordertür kann auch von innen geöffnet werden.
- I Anche la rete anti-insetto della porta frontale può essere rimossa tramite cerniera.
- H Az előlő szúnyogháló is ajtó szintén lecipzárázható.
- RUS Москитную сетку на входной двери можно также расстегнуть изнутри.
- CZ Přední moskytiéra na dveřním panelu může být rovněž odepnuta.
- PL Od środka można także odpiąć przednie drzwi z moskitiery.
- SK Predná moskytiéra môže byť taktiež odpísovaná z vnútornej strany.